

# Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí dotace a o vzájemné spolupráci

kterou podle ustanovení § 10 a odst. 5 až 8 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, v platném a účinném znění (dále jen „**zákon o územních rozpočtech**“), spolu dnešního dne uzavřeli:



MEJAX00F3F3Y

MEJA 4829/2024

## **MĚSTO JABLUNKOV**

identifikační číslo: 00296759  
sídlem: Dukelská 144, Jablunkov, PSČ 739 91  
zastoupené: Mgr. Terezií Müllerovou, vedoucí odboru školství a kultury Městského úřadu Jablunkov, pověřené na základě usnesení č. 76/1268 Rady města Jablunkova ze dne 16. 5. 2017  
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.  
číslo účtu: 27-1681984379/0800

**jako poskytovatel dotace na straně jedné (dále jen „poskytovatel“)**

**a**

## **MÍSTNÍ SKUPINA POLSKÉHO KULTURNĚ - OSVĚTOVÉHO SVAZU V JABLUNKOVĚ, POBOČNÝ SPOLEK**

(spolek zapsaný ve spolkovém rejstříku vedeném u Krajského soudu v Ostravě v oddíle L, vložka č. 11692)

identifikační číslo: 68334796  
sídlem: Mariánské náměstí 18, Jablunkov, PSČ 739 91  
zastoupený: Ing. Jan Ryško, předseda  
bankovní spojení: ████████████████████  
číslo účtu: ████████████████████

**jako příjemce dotace na straně druhé (dále jen „příjemce“).**

---

### **Smluvní strany se dohodly takto:**

---

#### **I.**

1) Příjemce je spolkem, jehož hlavním cílem je zachování národní identity Poláků žijících v České republice, ochrana a reprezentace práv a zájmů Poláků žijících v České republice, sdružování Poláků žijících v České republice, podpora kultury a osvěty navazováním na tradice polské kultury a kultury Těšínského Slezska, a účast na multikulturním rozvoji České republiky a Evropy, zachování obecného polského jazyka a propagace polské kultury v ČR, podpora polských společenských, kulturních a hospodářských aktivit atd.

2) Předmětem této veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace a o vzájemné spolupráci (dále jen „**tato smlouva**“) je úprava práv a povinností smluvních stran v souvislosti s poskytnutím dotace z rozpočtu poskytovatele příjemci na provozování činnosti příjemce **v roce 2024** v souladu s výše uvedeným účelem, tj. na (dále jen „**projekt**“):

**činnost Chóru Męskiego GOROL**

*(vyjmenované uznatelné náklady : krojové vybavení)*

## II.

1) Dotace podle této smlouvy z rozpočtu poskytovatele se poskytuje příjemci na základě jeho písemné žádosti o poskytnutí dotace ze dne 18.3.2024

2) Na poskytnutí a čerpání dotace podle této smlouvy se vztahují podmínky Program pro poskytování účelových neinvestičních dotací z rozpočtu města Jablunkova na projekty a aktivity v kulturně-společenské a sportovní oblasti, na spolkovou činnost a aktivity pro seniory na rok 2024, schváleného usnesením č. 9/167 Zastupitelstvem města Jablunkova na svém 9. zasedání konaném dne 12.12.2023, (dále jen „**Program**“), přijatý a zveřejněný poskytovatelem v souladu s ustanovením § 10a odst. 1 písm. f) a § 10c zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění účinném od 20.2.2015 (dále jen „**zákon o územních rozpočtech**“).

3) Dotace podle této smlouvy bude příjemci poskytnutá v souladu se „Zásadami pro poskytování dotací a návratných finančních výpomocí z rozpočtu města Jablunkova“, schválenými na 7. zasedání Zastupitelstva města Jablunkova konaném dne 18.09.2023 usnesením č. 7/129 (dále jen „**Zásady**“). Příjemce podpisem této smlouvy potvrzuje, že se před podpisem této smlouvy s uvedenými Zásadami seznámil a s podmínkami čerpání dotace podle těchto Zásad souhlasí.

4) Příjemce bere na vědomí, že tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou podle příslušných ustanovení zákona o územních rozpočtech, přičemž dotace poskytnutá podle této smlouvy je dotací podle ustanovení § 10a odst. 1 písm. c) zákona o územních rozpočtech a veřejnou finanční podporou ve smyslu ustanovení § 2 písm. j) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**zákon o finanční kontrole**“). Na nakládání s dotací poskytnutou podle této smlouvy se proto vztahují příslušná ustanovení zákona o územních rozpočtech a zákona o finanční kontrole.

## III.

1) Smluvní strany se dohodly, že poskytovatel za podmínek touto smlouvou stanovených poskytne příjemci finanční dotaci ve výši **31 300,- Kč** (slovy: **třicet jeden tisíc tři sta korun českých**) a příjemce tuto dotaci za níže sjednaných podmínek přijímá.

2) Příjemce se zavazuje, že celou takto poskytnutou dotaci použije výhradně na účel uvedený v článku I. odst. 2 této smlouvy.

## IV.

1) Smluvní strany se dohodly, že výše specifikovanou finanční dotaci bude příjemce čerpat po částech. První část ve výši **25 % z celkové poskytnuté dotace** převede poskytovatel **do 15 dnů** ode dne uzavření této smlouvy na bankovní účet příjemce uvedený v záhlaví této smlouvy.

Další část poskytnuté dotace ve výši **60 %** poskytovatel převede na bankovní účet příjemce uvedený v záhlaví této smlouvy po předložení účetních dokladů prokazujících, že celá dříve poskytnutá část dotace podle této smlouvy byla skutečně použita v souladu s touto smlouvou, a po schválení těchto účetních dokladů poskytovatelem, a to ve lhůtě **do 15 dnů** od předložení těchto dokladů poskytovateli.

Po doložení **vyúčtování celé poskytnuté dotace** a závěrečné zprávy o poskytnutí dotace převede poskytovatel na bankovní účet příjemce uvedený v záhlaví této smlouvy zbývající část ve výši **15 %** poskytnuté dotace, a to **do 15 dnů** od schválení těchto účetních dokladů poskytovatelem.

2) Finanční prostředky z poskytnuté dotace je možné čerpat pouze od 1.1.2024 do 31.12.2024.

## V.

- 1) Poskytovatel a příjemce se dále zavazují od uzavření této smlouvy až do uplynutí rozhodného období (tj. v průběhu roku 2024) vzájemně spolupracovat při veřejně prospěšných aktivitách příjemce a poskytovatele, zejména pak při realizaci akcí pro děti a mládež.
- 2) Poskytovatel se v této souvislosti zavazuje poskytnout příjemci podle svých možností (vedle výše uvedených finančních dotací) pomoc i při propagaci těchto veřejně prospěšných aktivit příjemce např. ve zpravodaji města „Jabko“ nebo na internetových stránkách města.
- 3) Příjemce se zavazuje v uvedeném období vhodným způsobem – a to zejména při veřejně přístupných akcích, jejichž je pořadatelem či spolupořadatelem, jakož i na svých webových stránkách upozorňovat veřejnost na skutečnost, že na činnosti příjemce se svými dotacemi finančně podílí také poskytovatel (tj. uvádět poskytovatele jako „sponzora“).  
Příjemce se zavazuje k tomu, že v průběhu realizace projektu bude prokazatelným a vhodným způsobem prezentovat poskytovatele – a sice instalovat v prostorách realizace projektu logo poskytovatele, které si zapůjčí v kanceláři odboru školství a kultury Městského úřadu Jablunkov, a po skončení akce do 3 pracovních dnů toto logo poskytovateli zase vrátí.  
Splnění této své smluvní povinnosti prezentace poskytovatele stanoveným způsobem po dobu realizace projektu je příjemce povinen doložit fotodokumentací při závěrečném vyúčtování poskytnuté dotace. V případě nesplnění této povinnosti nebude příjemci další část poskytnuté dotace proplacena a toto porušení smlouvy se bude považovat za porušení rozpočtové kázně na straně příjemce ve smyslu ustanovení článku IV. odst. 4 této smlouvy.

## VI.

- 1) Příjemce se zavazuje, že ve lhůtě **do 15.11.2024** zpracovat a předložit poskytovateli závěrečnou zprávu o realizaci projektu a závěrečné vyúčtování poskytnuté dotace podle této smlouvy, včetně všech účetních a jiných dokladů prokazujících čerpání dotace pouze ke sjednanému účelu, a to odboru školství a kultury Městského úřadu v Jablunkově na předepsaných formulářích. Příjemce se také zavazuje jednotlivé účetní doklady týkající se výše uvedené dotace označit **„MEJA 4829 - Programová dotace 2024“** s uvedením přesné částky hrazené z dotace v Kč.
- 2) Příjemce je povinen ve stejné lhůtě poskytovateli vrátit případně nevyčerpanou dotaci nebo její část. V souvislosti s tím je příjemce povinen umožnit poskytovateli provedení kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, včetně kontroly účetních a dalších nezbytných dokladů, přičemž je příjemce povinen doložit použití dotace ke sjednanému účelu.
- 3) V případě, že se neuskuteční projekt, na který je příjemci poskytnutá dotace podle této smlouvy, je příjemce dotace povinen vrátit neprodleně, nejpozději do 15 kalendářních dnů od dne, kdy se o této skutečnosti dověděl, obdržené finanční prostředky zpět na účet poskytovatele, z něhož byla dotace na realizaci projektu poskytnuta.
- 4) V případě přeměny příjemce<sup>1</sup>, zrušení příjemce s likvidací<sup>2</sup> nebo úpadku příjemce je příjemce povinen vrátit poskytovateli dosud nevyčerpanou dotaci nebo její část nejpozději **do 10 dnů** ode dne rozhodnutí příslušného orgánu příjemce o přeměně příjemce, rozhodnutí příslušného orgánu příjemce nebo nabytí právní moci rozhodnutí příslušného soudu o zrušení příjemce s likvidací, nebo od právní moci rozhodnutí insolvenčního soudu o úpadku příjemce.
- 5) Neoprávněné použití dotace na jiný než sjednaný účel nebo zadržení (nevrácení) finančních prostředků patřících poskytovateli je porušením rozpočtové kázně ve smyslu ustanovení § 22 zákona o územních rozpočtech. Za porušení rozpočtové kázně je příjemce povinen provést dále stanovený odvod do rozpočtu poskytovatele včetně penále ve výši 0,1 % z neoprávněně použitých nebo zadržených prostředků za každý den neoprávněného používání dotace.

<sup>1</sup> Např. ustanovení § 174 až § 184 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění;

<sup>2</sup> Např. ustanovení § 169 až § 172 a § 187 až § 209 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění.

6) V případě prodlení příjemce kratšího než 30 dnů se splněním povinností stanovených v článku IV. odst. 1 této smlouvy, tj. povinnosti zpracovat a předložit poskytovateli závěrečnou zprávu o realizaci projektu a závěrečné vyúčtování poskytnuté dotace podle této smlouvy, včetně všech účetních a jiných dokladů prokazujících čerpání dotace pouze ke sjednanému účelu, činí odvod za porušení rozpočtové kázně 10 % až 20 % z celkové výše dotace poskytnuté podle této smlouvy.

7) V případě prodlení příjemce delšího než 30 dnů se splněním jeho povinností stanovených v článku IV. odst. 1 této smlouvy nebo v případě porušení jiného ustanovení této smlouvy, odpovídá výše odvodu za porušení rozpočtové kázně celkové částce poskytnuté dotace podle této smlouvy.

## VII.

1) O poskytnutí dotace a uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace a o vzájemné spolupráci rozhodla Rada města Jablunkova dne 16.4.2024 na své schůzi 29. svým usnesením č. 29/617.

## VIII.

1) Závazkové právní vztahy mezi účastníky touto smlouvou výslovně neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění, zákona o finanční kontrole a zákona o územních rozpočtech.

2) Tato smlouva je sepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž po podpisu každý z účastníků obdrží jedno vyhotovení. Smlouva je pro oba účastníky závazná ode dne jejího podpisu, přičemž platnosti a účinnosti nabývá dnem podpisu osobami oprávněnými jednat za obě smluvní strany (okamžik uzavření smlouvy).

3) Jakékoliv změny této smlouvy je možné provádět pouze formou písemných vzestupně číslovaných dodatků k této smlouvě, podepsaných oběma smluvními stranami.

4) Oba účastníci shodně prohlašují, že jsou plně svéprávní a oprávnění k uzavření této smlouvy a že tato smlouva byla sepsána podle jejich pravé, vážné a svobodné vůle, což potvrzují svými níže připojenými podpisy.

V Jablunkově dne 21.5.2024

**Poskytovatel:**

**Příjemce:**

---

**Mgr. Terezie Múllerová v. r.**  
**vedoucí odboru školství a kultury**  
**Městského úřadu Jablunkov<sup>3</sup>**

---

**Ing. Jan Ryřko v. r.**  
**předseda**

---

<sup>3</sup> Na základě pověření dle usnesení č. č. 76/1268 Rady města Jablunkova ze dne 16.5.2017.